

ZAPYTANIE OFERTOWE NR 17/BMSWK/2014

I. Wprowadzenie

1. Postępowanie prowadzone jest w ramach projektu „Biblioteka miejscem spotkań wielu kultur”, dofinansowanego ze środków Mechanizmu Finansowego Europejskiego Obszaru Gospodarczego (w skrócie EOG) 2009-2014 w ramach programu „Promowanie różnorodności kulturowej i artystycznej w ramach europejskiego dziedzictwa kulturowego” (PLO9).
2. Postępowanie prowadzone jest zgodnie z Wytycznymi Ministra Infrastruktury i Rozwoju w zakresie udzielania zamówień w ramach Mechanizmu Finansowego EOG 2009-2014 oraz Norweskiego Mechanizmu Finansowego 2009-2014, do których nie ma zastosowania ustawa z dnia 29 stycznia 2004 r. – Prawo zamówień publicznych.
3. Postępowanie prowadzone jest w języku polskim.

Strona | 1

II. Zamawiający

Fundacja Rozwoju Społeczeństwa Informacyjnego
ul. Puławska 14
02-512 Warszawa
tel. 22 123 90 29
www.frsti.org.pl

III. OPIS PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA

1. Przedmiotem zamówienia **jest pełnienie funkcji trenera prowadzącego trzy jednodniowe konferencje w Gdańsku, Olsztynie i Opolu.**
 - a. Wyłoniony zostanie jeden trener, który poprowadzi trzy jednodniowe konferencje w Gdańsku, Olsztynie i Opolu. Przez jednodniową konferencję należy rozumieć wydarzenie trwające maksimum 6 godzin dydaktycznych (godzina dydaktyczna liczy 45 minut).
 - b. Każda konferencja będzie miała charakter podsumowania projektu „Biblioteka miejscem spotkań wielu kultur” (zwanego dalej „projektem”) w danym województwie (w Gdańsku – podsumowanie dla województwa pomorskiego, w Olsztynie – podsumowanie dla województwa warmińsko-mazurskiego, a w Opolu – podsumowanie dla województw opolskiego oraz małopolskiego).
 - c. Uczestnikami konferencji będą przede wszystkim bibliotekarze, przedstawiciele mniejszości kulturowych i organizacji pozarządowych, zarówno biorący udział w projekcie, jak i niebiorący w nim udziału.
 - d. W każdej konferencji uczestniczyć będą także przedstawiciele norweskich bibliotek (zwanymi dalej: partnerami projektu) – zakłada się udział dwóch przedstawicieli partnerów projektu w każdej konferencji. Zamawiający zapewni tłumaczenie konsekwentne angielsko-polskie i polsko-angielskie dla partnerów projektu i uczestników konferencji.
 - e. Szacowana liczba osób, biorąca udział w każdej z konferencji wynosi ok. 100 osób (łącznie dla trzech konferencji ok. 300 osób), przy czym dopuszcza się możliwość zmniejszenia lub zwiększenia liczby uczestników przypadających na jedną konferencję.

- f. Konferencje organizowane będą we współpracy z Wojewódzkimi Bibliotekami Publicznymi w Gdańsku, Olsztynie, Opolu i Krakowie (zwanymi dalej „WBP”).
 - g. Terminy konferencji zostaną uzgodnione z wyłonionym Wykonawcą, WBP oraz partnerami projektu. Przy czym konferencje odbywać się będą w dni robocze – pomiędzy 24 listopada a 12 grudnia 2014 r.
 - h. Miejsca konferencji zostaną wskazane przez Zamawiającego z co najmniej tygodniowym wyprzedzeniem.
2. Wykonawca będzie odpowiedzialny za:
- a. Przygotowanie we współpracy z Zamawiającym programu każdej konferencji (przy czym konferencje będą prowadzone w jednej sali konferencyjnej, częściowo w formie wystąpień plenarnych, a częściowo przy wykorzystaniu aktywnych metod szkoleniowych; część aktywności może być też prowadzona w tzw. kuluarach, np. w korytarzu lub holu przed salą).
 - b. Zapewnienie na potrzeby każdej konferencji osoby współprowadzącej z adekwatnym do zamówienia doświadczeniem. Osoba współprowadząca będzie wspierała merytorycznie osobę prowadzącą podczas konferencji, a zwłaszcza – pełniła rolę facylitatora/moderatora podczas korzystania z aktywnych metod szkoleniowych (np. podczas pracy w podgrupach). Wykonawca może zapewnić jedną osobę na wszystkie trzy konferencje lub też różne osoby na każdą z konferencji. Każda osoba współprowadząca powinna być pisemnie (drogą e-mailową) zaakceptowana przez Zamawiającego (na podstawie CV, które zostanie przedłożone Zamawiającemu przez Wykonawcę po podpisaniu umowy i ustaleniu terminów konferencji, jednak nie później niż do dn. 15 października 2014 r.).
 - c. Przeprowadzenie trzech jednodniowych konferencji zgodnie z przygotowanym programem, o którym mowa w pkt. a.
 - d. Przygotowanie raportów z przebiegu każdej konferencji (wypełnienie formularzy dot. konferencji przygotowanych przez Zamawiającego i przesłanie ich na wskazany adres e-mail do 5 dni roboczych od dnia zakończenia każdej konferencji).
3. Praca nad programami, o których mowa w pkt. 2a powinna opierać się o następujące działania:
- a. Spotkanie z członkami zespołu Fundacji Rozwoju Społeczeństwa Informacyjnego zaangażowanymi w projekt – ok. 5 osób w miejscu i terminie ustalonym z Zamawiającym. W przypadku niedostępności bezpośredniej osób, rozmowy mogą zostać przeprowadzone telefonicznie lub poprzez videokonferencję.
 - b. Lekturę materiałów powstałych w trakcie realizacji projektu: robocza wersja publikacji „Wielokulturowa biblioteka”, która dołączona zostanie do materiałów konferencyjnych (ok. 200 stron znormalizowanego maszynopisu), programy szkoleń realizowanych w ramach projektu (łącznie 6 konspektów wraz z materiałami pomocniczymi) oraz inne materiały przekazane przez Zamawiającego.
4. Programy, o których mowa w pkt. 2a powinny zostać przekazane Zamawiającemu nie później

niż w dn. 15 października 2014 r., chyba że Zamawiający wyrazi zgodę na późniejsze przekazanie programów. Wykonawca zobowiązany jest otrzymać od Zamawiającego pisemną akceptację ostatecznej wersji programów (drogą e-mailową).

5. Zamawiający zapewni nocleg w przeddzień każdej konferencji oraz wyżywienie w czasie konferencji dla trenera prowadzącego konferencje oraz osoby współprowadzącej. Zamawiający nie pokrywa kosztów dojazdu na konferencje dla wyżej wymienionych osób.
6. Zamawiający zapewni organizację i pełną obsługę logistyczną każdej z trzech konferencji, a także materiały konferencyjne dla ich uczestników.
7. W przypadku stwierdzenia niskiej jakości prowadzonych konferencji, potwierdzonej wynikami ewaluacji i/lub opinią Zamawiającego, Zamawiający może wypowiedzieć umowę danemu Wykonawcy ze skutkiem natychmiastowym, wraz z prawem żądania stosownego odszkodowania.

IV. TERMIN REALIZACJI ZAMÓWIENIA

Sukcesywnie, od dnia podpisania umowy pomiędzy Zamawiającym a Wykonawcą do 19 grudnia 2014 r.

V. WARUNKI UDZIAŁU W POSTĘPOWANIU

1. Oferenci ubiegający się o zamówienie muszą posiadać niezbędną wiedzę i doświadczenie oraz dysponować potencjałem technicznym i osobami zdolnymi do wykonania zamówienia, w szczególności trener wskazany do wykonania zamówienia musi:
 - a. posiadać doświadczenie w przeprowadzeniu **minimum 60 godzin szkoleniowych metodami aktywnymi – w ciągu ostatnich trzech lat przed dniem wszczęcia postępowania o udzielenie zamówienia – z tematyki szeroko rozumianej wielokulturowości** (współistnienia i oddziaływania na siebie różnych kultur, tj. przedstawicieli różnych narodowości, grup etnicznych, etnograficznych, językowych, religijnych, imigrantów, uchodźców itp.), np. warsztaty antydyskryminacyjne, dot. aktywizacji wymienionych grup, integracji lokalnych społeczności w kontekście wielokulturowości itp.;
 - b. posiadać doświadczenie w poprowadzeniu **minimum trzech konferencji (lub spotkań, seminariów) – w ciągu ostatnich trzech lat przed dniem wszczęcia postępowania o udzielenie zamówienia – dla minimum 50 osób każda.**
2. Szkolenia oraz konferencje (lub spotkania, seminaria), o których mowa w punktach 1a i 1b powinny zostać przeprowadzone należycie, zgodnie z zamówieniem i oczekiwaniami Zleceniodawcy/organizatora danego szkolenia i konferencji (lub spotkania, seminarium). Wykonawca może dołączyć referencje potwierdzające należyte przeprowadzenie powyższych szkoleń i konferencji.
3. Ocena spełniania warunków udziału w postępowaniu dokonana zostanie w oparciu

o oświadczenia i dokumenty, które dostarczy Wykonawca. Wykonawca, który nie spełni któregokolwiek z warunków, zostanie odrzucony w postępowaniu.

4. Zamawiający zastrzega możliwość sprawdzenia powyższych informacji.

VI. OŚWIADCZENIA I DOKUMENTY WYMAGANE W CELU POTWIERDZENIA SPEŁNIANIA WARUNKÓW

Strona | 4

Wraz z ofertą (wzór formularza oferty stanowi Załącznik nr 1 do Zapytania) Wykonawca prześle Zamawiającemu:

1. (Ad V.1.a) Skan podpisanego odręcznie przez Wykonawcę wykazu godzin szkoleniowych z tematyki objętej przedmiotem zamówienia, sporządzony według wzoru stanowiącego załącznik nr 2 do Zapytania.
2. (Ad V.1.b) Skan podpisanego odręcznie przez Wykonawcę wykazu poprowadzonych konferencji (lub spotkań, seminariów) dla minimum 50 osób każda, sporządzony według wzoru stanowiącego Załącznik nr 3 do Zapytania.
3. Aktualny odpis z właściwego rejestru albo aktualne zaświadczenie o wpisie do ewidencji działalności gospodarczej, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru lub zgłoszenia do ewidencji działalności gospodarczej, wystawione nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert lub (w przypadku osób fizycznych, nieprowadzących działalności gospodarczej) oświadczenie Zleceniobiorcy konieczne do wyliczenia całkowitego kosztu ponoszonego przez Zamawiającego według wzoru stanowiącego Załącznik nr 4 do Zapytania.

VII. OSOBY UPRAWNIONE DO POROZUMIEWANIA SIĘ Z WYKONAWCAMI

Osobami upoważnionymi przez Zamawiającego do kontaktowania się z Wykonawcami są:

Bogna Mrozowska, stanowisko: koordynatorka projektu,
e-mail: bogna.mrozowska@frsi.org.pl, tel. 22 123-90-25, kom. 722-002-115;
Magdalena Ramos-Smul, stanowisko: asystentka projektu,
e-mail: magdalena.amos@frsi.org.pl, tel. 22 123-90-25, kom. 600-337-226.

VIII. MIEJSCE, TERMIN I SPOSÓB ZŁOŻENIA OFERTY

Ofertę złożyć należy w formie elektronicznej, wysyłając ją na adres e-mail **bogna.mrozowska@frsi.org.pl** w nieprzekraczalnym terminie: **do dnia 12.09.2014 r. do godz. 15.00.**

IX. OPIS SPOSOBU PRZYGOTOWANIA OFERTY

1. Ofertę należy sporządzić według formularza oferty stanowiącego Załącznik nr 1 do Zapytania.
2. Oferta musi być przesłana w formie skanu wypełnionego i odręcznie podpisanego przez Wykonawcę formularza oferty.
3. Oferta powinna być sporządzona w jednym egzemplarzu.
4. Do oferty należy załączyć dokumenty określone w pkt. VI Zapytania.
5. Wykonawca poniesie wszystkie koszty związane z przygotowaniem i złożeniem oferty.

X. TERMIN ZWIĄZANIA OFERTĄ WYNOSI 30 DNI, LICZĄC OD UPŁYWU TERMINU SKŁADANIA OFERT.

XI. OCENA OFERT

1. Zamawiający zastosuje następujące **kryteria oceny ofert**:

- a. **wynagrodzenie** za przeprowadzenie trzech jednodniowych konferencji – 40 %;
- b. **doświadczenie** w prowadzeniu szkoleń z tematyki objętej przedmiotem zamówienia (Ad V.1.a) – 30 %;
- c. **doświadczenie** w prowadzeniu konferencji (lub spotkań, seminariów) (Ad V.1.b) – 30 %.

Strona | 5

2. Zasady oceny poszczególnych kryteriów:

2.1. **Kryterium wynagrodzenie:** Premiowana będzie najniższe wynagrodzenie. W przypadku tego kryterium, oferta najtańsza spośród ważnych i nieodrzuconych ofert otrzyma 40 punktów, pozostałe nieodrzucone oferty otrzymają proporcjonalnie mniej punktów.

2.1.1. *Jeżeli złożono ofertę, której wybór prowadziłby do powstania obowiązku podatkowego Zamawiającego zgodnie z artykułem 28b ustawy o podatku od towarów i usług, Zamawiający w celu oceny takiej oferty dolicza do przedstawionej w niej ceny podatek od towarów i usług, który miałby obowiązek wpłacić zgodnie z obowiązującymi przepisami.*

2.1.2. *Jeżeli złożono ofertę, której wybór prowadziłby do konieczności objęcia ubezpieczeniem społecznym Zleceniobiorcy zgodnie z ustawą o systemie ubezpieczeń społecznych, Zamawiający w celu oceny takiej oferty (w oparciu o złożone oświadczenie Zleceniobiorcy, stanowiące Załącznik nr 4 do Zapytania) dolicza do przedstawionego w niej wynagrodzenia niezbędne obciążenia publicznoprawne (składki ZUS), które miałby obowiązek wpłacić zgodnie z obowiązującymi przepisami.*

2.2. **Kryterium doświadczenie:** Premiowane będą oferty, których trener wskazany do realizacji zamówienia posiada większe doświadczenie w prowadzeniu wymaganych szkoleń i konferencji (lub spotkań, seminariów). Oferty (spośród ważnych i nieodrzuconych ofert), w których trener wykaże największą liczbę godzin szkoleniowych i/lub największą liczbę konferencji (lub seminariów, spotkań) otrzymają po 30 punktów w każdym z kryteriów. Pozostałe nieodrzucone oferty otrzymają proporcjonalnie mniej punktów, stosownie do liczby wykazanych godzin szkoleniowych i/lub konferencji (lub spotkań, seminariów).

3. Wykonawca może zdobyć maksymalnie 100 punktów. Za najkorzystniejsze oferty zostaną uznane oferty z największą liczbą punktów. Jeżeli na ostatnich klasyfikowanych miejscach znajdują się oferty, które będą miały taką samą liczbę punktów – Zamawiający wybierze spośród nich ofertę/oferty z niższą ceną.

4. W toku badania i oceny ofert Zamawiający może żądać od Wykonawców wyjaśnień dotyczących treści złożonych ofert oraz ich uzupełnień (o ile nie naruszy to

konkurencyjności) i poprawiać oczywiste omyłki.

5. Zamawiający zastrzega sobie prawo sprawdzenia w toku oceny oferty wiarygodności przedstawionych przez Wykonawców dokumentów, oświadczeń, wykazów, danych i informacji.
6. Oferta zawierająca nieprawdziwe dane lub dane, których Wykonawca nie poprawił w czasie wyznaczonym przez Zamawiającego podlega odrzuceniu.

XII. INFORMACJA O FORMALNOŚCIACH, JAKIE POWINNY ZOSTAĆ DOPEŁNIONE PO WYBORZE OFERTY W CELU ZAWARCIA UMOWY W SPRAWIE ZAMÓWIENIA

Po dokonaniu wyboru oferty Zamawiający poinformuje Wykonawców drogą e-mailową o wyniku postępowania. Wykonawcę, którego ofertę wybrano, Zamawiający poinformuje również o terminie podpisania umowy (wzór umowy stanowi Załącznik nr 5 do Zapytania).

XIII. OCHRONA DANYCH OSOBOWYCH

1. Na podstawie art. 24 ust. 1 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 roku o ochronie danych osobowych (Dz. U. z 2002 r. Nr 101, poz. 926 z późn. zm.) informuje się, że administratorem danych w stosunku do danych osobowych uzyskanych w związku z postępowaniem o udzielenie zamówienia nr 17/BMSWK/2014 prowadzonym w ramach projektu „Biblioteka miejscem spotkań wielu kultur” dofinansowanego ze środków Mechanizmu Finansowego Europejskiego Obszaru Gospodarczego (w skrócie EOG) 2009-2014 w ramach programu „Promowanie różnorodności kulturowej i artystycznej w ramach europejskiego dziedzictwa kulturowego” (PL09) jest Fundacja Rozwoju Społeczeństwa Informacyjnego z siedzibą w Warszawie, przy ul. Puławskiej 14.
2. Dane przetwarzane będą w celach związanych z wyłonieniem Wykonawców, zgodnie z Zapytaniem ofertowym nr 17/BMSWK/2014, upublicznieniem wyników postępowania na stronach internetowych www.fr.si.org.pl i www.biblioteki.org, w celach poinformowania Wykonawców o wynikach postępowania, a także w celach związanych z udostępnianiem ich Ministerstwu Kultury i Dziedzictwa Narodowego w ramach sprawozdawczości z projektu. Podanie danych jest dobrowolne, ale niezbędne do tego, by móc wziąć udział w postępowaniu.
3. Administrator danych oświadcza, że zapewnia bezpieczeństwo danych osobowych, gdyż stosuje środki ochrony fizycznej, organizacyjnej oraz sprzętowej niezbędne do zapewnienia bezpieczeństwa przetwarzanych danych osobowych.
4. Administrator danych oświadcza, że spełnia wszelkie wymogi ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych oraz jej aktów wykonawczych, w szczególności zaś rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 29 kwietnia 2004 r. w sprawie dokumentacji przetwarzania danych osobowych oraz warunków technicznych i organizacyjnych, jakim powinny odpowiadać urządzenia i systemy informatyczne służące do przetwarzania danych osobowych.

XIV. WYKAZ ZAŁĄCZNIKÓW DO ZAPYTANIA:

1. Załącznik nr 1 – wzór formularza oferty;
2. Załącznik nr 2 – wzór wykazu godzin szkoleniowych z tematyki objętej przedmiotem zamówienia;
3. Załącznik nr 3 – wzór wykazu poprowadzonych konferencji (lub spotkań, seminariów);
4. Załącznik nr 4 – wzór oświadczenia Zleceniobiorcy;
5. Załącznik nr 5 – wzór umowy z Wykonawcą.

Załącznik nr 1 do Zapytania

FORMULARZ OFERTY

Nazwa / Imię i nazwisko Wykonawcy:

Adres:

Tel.

E-mail:

NIP:

REGON :

Strona | 8

Przystępując do prowadzonego przez Fundację Rozwoju Społeczeństwa Informacyjnego postępowania o udzielenie zamówienia nr 17/BMSWK/2014 oświadczam, że zapoznałam/em się z treścią niniejszego zapytania ofertowego wraz z załącznikami oraz gwarantuję wykonanie zamówienia zgodnie z treścią Zapytania w każdym z wymienionych w Zapytaniu miast.

Oferuję wykonanie przedmiotu zamówienia za łączną cenę brutto:

..... zł brutto (słownie).

Oferta wraz z załącznikami została złożona na stronach.

Załącznikami do niniejszej oferty są:

1)

2)

3)

4)

Osoba uprawniona do kontaktów z Zamawiającym:

Imię i nazwisko:

Tel.:

E-mail:

....., dnia

(podpis Wykonawcy)

(data)

Wyrażam zgodę na przetwarzanie danych osobowych zawartych w niniejszej ofercie na potrzeby przeprowadzenia postępowania o udzielenie zamówienia nr 17/BMSWK/2014 prowadzonego w ramach projektu „Biblioteka miejscem spotkań wielu kultur.”

....., dnia , dnia

(podpis Wykonawcy)

(data)

(podpis Trenera)*

(data)

** Podpis Trenera wymagany jest w przypadku, kiedy Trener i Wykonawca nie są tymi samymi podmiotami.*

Załącznik nr 2 do Zapytania

WYKAZ GODZIN SZKOLENIOWYCH z tematyki objętej przedmiotem zamówienia (punkt V.1.a Zapytania)

Oświadczam, że (imię i nazwisko trenera) w ciągu ostatnich trzech lat (tj. od. 04.09.2011 r.) przeprowadził(a) następujące szkolenia/warsztaty [w razie potrzeby prosimy powielić wiersze tabeli]:

L.p.	Tematyka/tytuł szkolenia	Nazwa Zleceniodawcy/ organizatora szkolenia	Uczestnicy szkoleń	Data przeprowadzenia szkolenia	Liczba godzin szkoleniowych
1.					
2.					
3.					
4.					
5.					
6.					
7.					
8.					
9.					
10.					
ŁĄCZNIE					

Niniejszym wyrażam zgodę na sprawdzenie przez Zamawiającego podanych powyżej informacji i danych.

....., dnia

(podpis Wykonawcy) (data)



Załącznik nr 3 do Zapytania

WYKAZ POPROWADZONYCH KONFERENCJI (punkt V.1.b Zapytania)

Oświadczam, że (imię i nazwisko trenera) w ciągu ostatnich trzech lat (tj. od 04.09.2011 r.) prowadził(a) następujące konferencje (lub spotkania, seminaria) dla minimum 50 osób każda [w razie potrzeby prosimy powielić wiersze tabeli]:

L.p.	Tematyka/tytuł konferencji	Nazwa Zleceniodawcy/ organizatora konferencji	Data konferencji	Liczba uczestników
1.				
2.				
3.				
4.				
5.				
6.				
7.				
8.				
9.				
10.				
ŁĄCZNIE				

Niniejszym wyrażam zgodę na sprawdzenie przez Zamawiającego podanych powyżej informacji i danych.

....., dnia

(podpis Wykonawcy) **(data)**



OŚWIADCZENIE ZLECENIOBIORCY*

[niepotrzebne skreślić, usunąć lub wpisać właściwe]

1. Jestem zatrudniony(a) w (nazwa zakładu pracy) i ze stosunku pracy otrzymuję wynagrodzenie niższe/wyższe od najniższego wynagrodzenia.
2. Jestem zatrudniony na umowę zlecenie, od której opłacana jest obowiązkowa składka na ubezpieczenie społeczne; okres, na jaki umowa została zawarta
3. Nie jestem zatrudniony(a).
4. Jestem studentem / emerytem (proszę podać nr albumu lub nr emerytury)
5. Jestem rencistą: nr renty; grupa inwalidzka; Okres, na jaki ustalono inwalidztwo od do
6. Przebywam na urlopie bezpłatnym: tak/nie
7. Nie prowadzę działalności gospodarczej./Prowadzę działalność gospodarczą, z której opłacam składki na ubezpieczenie społeczne, a przedmiot umowy nie jest związany z tą działalnością.
8. Wnoszę/nie wnoszę o objęcie mnie dobrowolnym ubezpieczeniem społecznym.

....., dnia

(podpis Wykonawcy)

(data)

* Oświadczenie wypełniane wyłącznie w przypadku osób fizycznych, nieprowadzących działalności gospodarczej.

UMOWA NA PEŁNIENIE FUNKCJI TRENERA [WZÓR]
NR

Zawarta w dniu, w Warszawie pomiędzy:

Strona | 12

Fundacją Rozwoju Społeczeństwa Informacyjnego z siedzibą pod adresem: ul. Puławska 14, 02-512 Warszawa, wpisaną do rejestru stowarzyszeń, innych organizacji społecznych i zawodowych, fundacji i samodzielnych publicznych zakładów opieki zdrowotnej Krajowego Rejestru Sądowego prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m. st. Warszawy, XII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, pod numerem KRS: 0000303048, posiadającą numer identyfikacji podatkowej
NIP: 525-242-41-91, zwaną dalej w treści Umowy „**Zamawiającym**”, reprezentowaną przez Rafała Andrzeja Kramzę, Prezesa Zarządu, oraz Jacka Królikowskiego, Wiceprezesa Zarządu,

a

....., zwanym dalej „Wykonawcą”

§ 1

1. Umowa realizowana jest w ramach projektu "Biblioteka miejscem spotkań wielu kultur", dofinansowanego ze środków Mechanizmu Finansowego Europejskiego Obszaru Gospodarczego (w skrócie EOG) 2009-2014 w ramach programu "Promowanie różnorodności kulturowej i artystycznej w ramach europejskiego dziedzictwa kulturowego" (PL09).
2. Umowa została zawarta w wyniku przeprowadzonego zapytania ofertowego nr/BMSWK/2014.

§ 2

Przedmiot umowy

1. Na podstawie Umowy Zamawiający zleca Wykonawcy pełnienie funkcji **trenera prowadzącego trzy jednodniowe konferencje w Gdańsku, Olsztynie i Opolu**.
2. Przedmiot Umowy zostanie wykonany zgodnie z wymaganiami zawartymi w Zapytaniu Ofertowym (i ewentualnymi wyjaśnieniami i zmianami do Zapytania), ofertą złożoną przez Wykonawcę (i ewentualnymi wyjaśnieniami/uzupełnieniami do oferty) oraz z należytą starannością i zastosowaniem wiedzy i umiejętności niezbędnych do jej wykonania.
3. Kopia Zapytania Ofertowego stanowi Załącznik nr 1 do Umowy.
4. Kopia Oferty stanowi Załącznik nr 2 do Umowy.

§ 3

Warunki realizacji umowy

1. Wykonawca oświadcza, iż dysponuje wiedzą, doświadczeniem oraz uprawnieniami niezbędnymi do należytego wykonania przedmiotu Umowy i zobowiązuje się wykonać go ze szczególną starannością, z uwzględnieniem obowiązujących przepisów prawa, standardów

- i reguł wykonywania prac objętych Umową, a także zasad etyki zawodowej.
2. Wykonawca przy realizacji Umowy będzie kierować się wskazówkami Zamawiającego lub osób przez niego wskazanych.
 3. Strony dopuszczają możliwość zmniejszenia lub zwiększenia liczby uczestników konferencji. W takim przypadku wynagrodzenie nie ulega zmianie.
 4. Na potrzeby każdej konferencji Wykonawca zapewni osobę współprowadzącą konferencję, posiadającą adekwatne do zamówienia doświadczenie. Przy czym Wykonawca może zapewnić jedną osobę na wszystkie trzy konferencje lub też różne osoby na każdą z konferencji. Każda osoba współprowadząca powinna być pisemnie (drogą e-mailową) zaakceptowana przez Zamawiającego (na podstawie przedłożonego Zamawiającemu CV).
 5. Wykonawca nie może powierzyć wykonania przedmiotu Umowy osobie trzeciej, za wyjątkiem ust. 4.
 6. Wykonawca nie może zawierać żadnych umów czy porozumień, które uniemożliwiłyby realizację niniejszej Umowy.
 7. Wszelkie okoliczności, które mogą skutkować niewykonaniem bądź opóźnionym wykonaniem usług koniecznych do pomyślnego i terminowego zrealizowania Umowy, winny być niezwłocznie zgłoszone Zamawiającemu na adresy e-mail wskazane w § 9 ust. 1.
 8. Wykonawca ponosi we własnym zakresie wszystkie koszty i wydatki związane z wykonaniem Umowy, za wyjątkiem noclegu w przeddzień każdej konferencji oraz wyżywienia w czasie konferencji dla trenera prowadzącego konferencje oraz osoby współprowadzącej, o której mowa w ust. 4.
 9. Wykonawca zobowiązuje się dostarczyć Zamawiającemu po zakończeniu każdej konferencji raport z przebiegu konferencji według wzoru przygotowanego przez Zamawiającego – przesłanie na wskazany adres e-mail do 5 dni roboczych od dnia zakończenia konferencji.
 10. Wykonawca zobowiązuje się do przestrzegania przepisów prawa wynikających z ustawy o ochronie danych z dnia 29 sierpnia 1997 r.

§ 4

Wynagrodzenie

1. Za zrealizowanie całego zamówienia, Zamawiający zobowiązuje się zapłacić Wykonawcy łączną kwotę brutto: złotych (słownie:).
2. Wynagrodzenie płatne będzie w trzech transzach, po przeprowadzeniu każdej z konferencji. Każda transza w wysokości równej 1/3 kwoty wskazanej w ust. 1.
3. Wynagrodzenie określone w ust. 1 obejmuje wszelkie koszty, jakie poniesie Wykonawca z tytułu należytej i zgodnej z Umową oraz obowiązującymi przepisami prawa, realizacji Umowy, z zastrzeżeniem § 3 ust. 8.
4. Zapłata za wykonanie danego szkolenia następuje na podstawie prawidłowo wystawionej przez Wykonawcę faktury/rachunku po zrealizowaniu przedmiotu Umowy (po przeprowadzeniu każdej konferencji i dostarczeniu raportu z danej konferencji zgodnie z § 3 ust. 9).
5. Zapłata nastąpi przelewem na numer rachunku podanego przez Wykonawcę, na podstawie wystawionej faktury/rachunku w terminie 14 dni od dnia dostarczenia prawidłowo wystawionej faktury/rachunku.

6. Podstawą do wystawienia faktury/rachunku jest protokół odbioru usługi podpisany przez obie Strony bez uwag.
7. Za dzień zapłaty uważa się dzień złożenia polecenia przelewu przez Zamawiającego.

§ 5

Kary umowne

Strona | 14

1. W przypadku nieprzeprowadzenia przez Wykonawcę danej konferencji Zamawiającemu przysługuje prawo do naliczenia kary umownej w wysokości 30% kwoty netto wskazanej w § 4 ust. 1.
2. W przypadku nienależytego przeprowadzenia przez Wykonawcę danej konferencji, Zamawiającemu przysługuje prawo naliczenia kary umownej w wysokości 20% kwoty netto wskazanej w § 4 ust.1.
3. W przypadku niedotrzymania terminu przekazania po konferencji raportu, o którym mowa w § 3 ust. 9 – Zamawiający może żądać kary umownej w wysokości 1% wartości wynagrodzenia netto za każdy dzień opóźnienia.
4. W przypadku, gdy szkoda przewyższa wysokość zastrzeżonych kar umownych, Zamawiający jest upoważniony do dochodzenia odszkodowania uzupełniającego na zasadach ogólnych.
5. Zamawiający jest upoważniony do potrącenia kar umownych z wypłaty wynagrodzenia należnego Wykonawcy.
6. W przypadku opóźnienia w płatności Wykonawcy przysługują odsetki ustawowe.

§ 6

Poufność współpracy

1. Wykonawcy zgadzają się i zobowiązują się zachować w tajemnicy i bez uprzedniej zgody Zamawiającego, nie przekazywać i nie ujawniać żadnej osobie trzeciej ani nie wykorzystywać do innych celów, niż wykonywanie obowiązków wynikających z niniejszej Umowy, informacji organizacyjnych, technicznych i finansowych dotyczących Zamawiającego i jego kontrahentów, w tym ich tajemnic handlowych, przemysłowych, tajemnic przedsiębiorstw, treści prowadzonych rozmów i dokonanych uzgodnień, niezależnie od tego czy zostały one udostępnione Wykonawcom na piśmie, ustnie, w formie elektronicznej, za pośrednictwem innych nośników czy też w inny sposób i niezależnie od tego czy były one faktycznie oznaczone jako „poufne”, „zastrzeżone”, „tajne” czy w inny sposób, czy też nie były w ogóle w żaden sposób oznaczone.
2. Powyższe postanowienia nie uchybiają obowiązkowi dostarczania przez Wykonawców wymaganych obowiązującym prawem informacji względem uprawnionych organów państwowych, podatkowych, sądowych i administracyjnych.
3. Strony są odpowiedzialne za właściwe przechowywanie wszelkich dokumentów i materiałów, związanych z realizowanym przedmiotem Umowy, tak aby w żaden sposób nie były dostępne dla osób postronnych.
4. W przypadku podejmowania przez Wykonawcę działań informacyjnych, promocyjnych i szkoleniowych, bądź przygotowania materiałów (np. tablice informacyjne, bannery, publikacje, prezentacje multimedialne, notatniki, informacje prasowe itp.), powinien on przestrzegać zasad zawartych w następujących dokumentach: „Regulacje ws. wdrażania Mechanizmu Finansowego EOG (Załącznik 4 – Wymogi dotyczące informacji i promocji)”, „Podręcznik komunikacji i identyfikacji wizualnej” oraz „Podręcznik beneficjenta”,

udostępnionych na stronie <http://www.eog2016.mkidn.gov.pl> w zakładce „Nabór i ocena wniosków/Dokumenty”.

5. Wykonawca wyraża zgodę na przetwarzanie swoich danych osobowych na potrzeby kwalifikacji i udziału w projekcie, w tym na udostępnianie ich do wiadomości publicznej po zakwalifikowaniu go do udziału w projekcie (zgodnie z ustawą z dnia 29 sierpnia 1997 roku o ochronie danych osobowych).
6. Z chwilą zrealizowania przedmiotu niniejszej Umowy Wykonawca zobowiązuje się do usunięcia z wszelkich będących w jego posiadaniu nośników materiałów pośrednio lub bezpośrednio identyfikujących osoby uczestniczące w projekcie (np. dane osobowe z list obecności) przekazanych mu przez Zamawiającego, będącego administratorem w stosunku do powyższych danych. Potwierdzeniem wykonania powyższych czynności będzie złożenie stosownego oświadczenia przez Wykonawcę (oświadczenie stanowi Załącznik nr 3 do Umowy).

§ 7

Odpowiedzialność

1. Zamawiający jest upoważniony do pisemnego rozwiązania Umowy bez wypowiedzenia (z zachowaniem uprawnień do dochodzenia odszkodowań i kar umownych) w przypadku:
 - a. nieprzedłożenia programów konferencji we wskazanym w Zapytaniu terminie;
 - b. nieusprawiedliwionego niestawiennictwa Wykonawcy na konferencji lub nieusprawiedliwionego nieprzeprowadzenia konferencji w terminach ustalonych z Zamawiającym;
 - c. niewykonywania lub nienależytego wykonania obowiązków umownych przez Wykonawcę;
 - d. stwierdzenia niskiej jakości prowadzonych konferencji, potwierdzonej wynikami ewaluacji i/lub opinią Zamawiającego.
2. Stronie przysługuje prawo do rozwiązania Umowy ze skutkiem natychmiastowym, w przypadku gdy druga Strona dopuściła się rażącego naruszenia postanowień niniejszej Umowy.
3. Za rażące naruszenie postanowień umownych uważa się w szczególności:
 - a. powierzenie przez Wykonawcę wykonania Umowy lub jej części podwykonawcom, za wyjątkiem § 3 ust. 4;
 - b. niedopełnienie obowiązków, o których mowa w § 3 ust. 10;
 - c. niedopełnienie obowiązków wynikających z zakresu obowiązków z pkt. III.2-4 Zapytania ofertowego.
4. Zamawiającemu przysługuje prawo wypowiedzenia niniejszej Umowy w każdym czasie z miesięcznym okresem wypowiedzenia.

§ 8

Prawa autorskie

1. Strony zgodnie ustalają, iż w ramach wynagrodzenia Wykonawca przenosi na Zamawiającego autorskie prawa majątkowe, wraz z wyłącznym prawem do wykonywania i zezwalania na wykonywanie zależnych praw autorskich, do wszystkich utworów powstałych w ramach realizacji Umowy na wszystkich znanych w chwili zawierania umowy polach eksploatacji,

a w szczególności wskazanych w treści art. 50 ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych tj.:

- a. utrwalanie i zwielokrotnianie utworu - tworzenie egzemplarzy utworu przy pomocy dowolnych technik, w tym drukowania, reprografii, zapisu magnetycznego, technik cyfrowych, na dowolnych nośnikach w tym w szczególności płytach CD, DVD, wprowadzanie do pamięci komputera,
 - b. w zakresie obrotu oryginałem utworu lub jego egzemplarzami - wprowadzanie do obrotu, użyczenie lub najem oryginału lub egzemplarzy,
 - c. publiczne wykonanie, wystawienie, odtwarzanie, udostępnianie
 - d. w Internecie lub innych sieciach informatycznych, wyświetlanie, nadawanie oraz inne publiczne udostępnianie w taki sposób, aby dowolna osoba w wybranym miejscu i czasie mogła mieć do niego dostęp,
 - e. dokonywanie skrótów i zmian w utworze,
 - f. dokonywanie przeróbek utworu i jego części,
 - g. łączenie utworu albo jego części z innymi utworami.
2. Wykonawca oświadcza, że utwór wolny będzie od wad prawnych i nie będzie obciążony prawami osób trzecich.
 3. Wykonawca oświadcza, że przed przejściem praw autorskich na Zamawiającego, Zamawiający jest uprawniony do nieodpłatnego korzystania z wszelkich utworów powstałych w toku realizacji Umowy, a udostępnionych mu przez Wykonawcę.

§ 9

Osoby do kontaktu

1. Wszelka korespondencja o charakterze roboczym (do których nie należą oświadczenia woli wywołujące skutki prawne), wymieniana pomiędzy Stronami w toku wykonywania Umowy, będzie dostarczana pocztą elektroniczną do niżej wymienionych osób, na adresy:

Do Zamawiającego:

.....

Do Wykonawcy:

.....

2. Osoby wskazane przez Zamawiającego w ust. 1. są odpowiedzialne za bieżącą komunikację i współpracę z Wykonawcą, w tym upoważnione do składania w jego imieniu samodzielnie oświadczeń w zakresie wymaganym dla wykonania Umowy, z wyłączeniem oświadczeń woli wywołujących skutki prawne.
3. Oświadczenia woli wywołujące skutki prawne Strony mają obowiązek sobie doręczać na adresy wskazane na wstępie Umowy osobiście, listem poleconym lub pocztą kurierską – za potwierdzeniem odbioru.

§ 10

Postanowienia końcowe

1. Niniejsza Umowa obowiązuje od dnia jej podpisania do dnia 19 grudnia 2014 r.
2. Wszelkie ewentualne spory między stronami, wynikające z niniejszej Umowy, powinny być rozwiązane bez zbędnej zwłoki, drogą negocjacji między Stronami.
3. W przypadku niepowodzenia negocjacji, spory będzie rozstrzygał sąd właściwy miejscowo dla

siedziby Zamawiającego.

4. Żadne zmiany i uzupełnienia Umowy nie mają mocy, jeśli nie zostaną dokonane na piśmie i nie będą podpisane przez obie Strony.
5. W sprawach nieuregulowanych w Umowie stosuje się przepisy powszechnie obowiązujące, a przede wszystkim przepisy Kodeksu cywilnego, ustawy o prawie autorskim i prawach pokrewnych oraz ustawy o ochronie danych osobowych.
6. Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach po jednym dla każdej ze Stron.

Wykaz załączników:

1. Zapytanie ofertowe nr
2. Oferta Wykonawcy
3. Wzór oświadczenia o usunięciu danych osobowych.

ZAMAWIAJĄCY

WYKONAWCA